༄༅།།ཨོཾ་ཀྱི་རྟ་བསྒྲུབ་དའི་རྩོག་གསལ་ལེ་གནས།།

Tibetan Buddhist Resource Center

Text Scan Input Form - Title Page

Work:	W3MS73	***ImageGroup:***	I3MS75
LCCN:	n/a	***ISBN:***	n/a

Title:	དཔལ་ལྷ་སྒང་མཐོང་གྲོལ་བསམ་གྲུབ་གླིང་གི་བྱུང་བ། dpal lha sgang mthong grol bsam grub gling gi byung ba/
Author:	to-be-supplied to-be-supplied
Descriptor:	n/a
Original Publication:	n/a
Place:	n/a
Publisher:	n/a
Date:	n/a
Volume:	1
Total Volumes:	1
TBRC Pages:	2
Introductory Pages:	n/a
Text Pages:	n/a
Scanning Information:	Scanned at Scanned in partnership with Tibetan Buddhist Resource Center, Cambridge, MA, USA. Comments: DPL-480 RFP 49

工作笔记

单　位

部　别

姓　名

九　年　月

དཔལ་ལྡན་ཤྲཱ་མཐོང་ཞེས་བསམ་འགྲུབ་
གྲྭ་ཚང་གྲུབ་ཐ།

རེས་བཀྲིའི་བདག་འཇམ་རེགས་གཏེག་འདུས་པའི་གོ།།
མཐའ་དག་རྣམ་རིལ་སྤུད་མཛོད་རོལ་བའི་སྐུ།།
གཤེན་ཏུ་བཅང་ཞོ་དམེགས་འཛིན་གྱས་བའེ་ངང་།།
ཕྱག་འཚལ་རྒྱབས་ཀྱི་ཡང་གཅམ་གྲྭ་ཚང་གྱ།
དཔལ་ལྡན་ཤྲཱ་གོ་ལོ་རྒྱུས་འཆད་པ་ལ། གནས་གཤེ་ཞེ
གང་མོ་ཉག་ཀ་ཀ་མཁྱེལ་ལ་རེ་ཞོ་ཚོ་ཁང་དཀར་ཆེས་ཐུབ་
བའི་རེ་ཞོ་ལོད། དེའི་ཀ་ཡས་འདབ་དུ་རེ་རྒྱུད་འཁའ་
ཚུད་པ་ན། མོ་ཉག་རབ་སྐང་གི་འཁུལ་མདོ་ལོད། དེའི་
ཐུབ་སྐྱོབ་ལ་གཏ་བཞག་བ་ཐུབ་རྟེ་ཆེས་ཐུབའེ་རེ་ཞོ་དཔའ་
ཞོ་ཀོ་མཚོན་དཀར་རེ་དང་མཐུག་ལ་འཁོ་དཀར་ཞོ་ལ་བཅིབས་

ཡ་ལྟ་བུའི་རི་ནི་ཡོད། དེའི་མདུན་ཞིལ་དུ་རྫ་རི་རྒྱུག་པོ་
རྣ་འདེབ་རྒྱུས་ཡར་སྐྱེས་ཤིང་། ཁྲུ་མོའམ་མེལ་ཆེ་ལ་འབྲོད་པ་
བྱེད་བཞིན་ཡོད། དེའི་རྒྱུན་སྐར་མཛོད་དུ་འཕྲུལ་རྒྱུང་ཡ་ལྟ་བུའི་
སྒྲ་དེ་བརྒྱུད་མར་ཐའོམ་པའི་རྒྱུན། ཐང་དང་ཆུ་བོ་འཕན་
འབྲེལ་བར་ཡོད། དེའི་ཤར་ཕྱོགས་ཤེལ་མ་དུ་འདོད་དགུ་འགྲུ་
བའི་གནས་ལྟ་སྐྱང་ཞེས་བྱ་བའི་ཡུལ། ཐེག་གཤེལ་མོ་ས་
ཆར་རྒྱུན་ཆད་མེད་པའི་རྟགས་རགས་གཞན་འབྱོར་པོ་རྒྱེན་
བརྒྱ། གདན་གསུམ་དགེའི་འཕོ་ཐང་དབང་བསྒྱུར་
བའི་རས་པད་མ་འདབ་བརྒྱ། དུག་གཙུམ་སྡེག་རྒྱུ་
ཞོ་ལ་བར་འགྱུར་བའི་རྟགས་སུ་གཤོང་ལ་དང་བའི་གནས་
ཁུ་ཚུ་བོ་ཐོགས་དང་། རྒྱབ་ཏེ་རྒྱལ་པོ་ལ་དགེའི་
དང་དུ་འབྱོང་པ་ལྟ་བ་རྣམས་རང་རེས་གཙང་གི་གནས་
རེ། གཡས་ཐུར་ནས་ཁྱམ་ཐང་སྐྱབས་པ་ལྟ་བུ་འཇམ་དཔལ་
སྐུ་བའི་རོང་གིའི་ཐབ་ཤ། གཡོན་ཐུར་ནས་ཀུ་
ས་ལ་བཏུགས་པ་ལྟ་བུ་གསང་བདག་ཆུགས་ལ་ཇི་རྣེའི་གནས་

རྒྱུ། དེའི་མདུན་ན་དམ་ཚོའི། ངས་བླངས་མ་ཐུབ་མེ་སྐྱེལ་
མཁའ་ལ་ཐུར་རེ་ཡོད་སྟེར། གཞན་ཡང་ཁར་དུ་ཕྱུལ་བའཁྲག་
ལ་པ་བཀའ་སྩལ་བྱང་མཁའ་བྱ་རམུར། དོན་རྫ་མེ་འཁྲབ་
ནད་གདོན་བར་ཆད་ཀྱི་འཁྲབ་བསྐམས། ནབ་ཏུ་ནང་ཚོར་
ཁུང་ནང་ཤེ་སྐྱེལ་པ་དགྱེས་སུ་ཡབ། ཐུང་དུ་ཁོ་བྱ་ཐུང་
འདོད་ཡོན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ་པའི་ཤ་ཅར་སྐྱེ་ཞུ་བཞོགས་
ས་རྟགས་ཡོན་ཏན་མཆོང་ལ་མེད་པའི་ཡུལ་དེ་ནའི། །

རྒྱས་པའི་ཁུལ་ནེ་ཐུམ་མོང་ཤེ་མེན་པའི་
རོང་དང་ཐུན་མོང་ཤེ་རོང་གྱི་ཀྱེས་བརྩེགས་རྣ་ལུས་
དང་ཤོ་ཐུན་མོང་མེན་ཡིན་རོང་ནེ།

སྟོན་ཀྱི་ཚེ་བདག་ཏུ་ཤེ་སྐྱེལ་པ་ཁྱེད་དགྱེངས་ཟབ་
འཕྲལ་ཆོས་སུ་སྐྱེའི་དཝངས་པ་ལས་མཇུག་པ་བཏུ་བ་ཁྱེས་
ཀྱི་རྒྱལ་དུ་མ་ཤ་ཆུ་དོ་རྗེ་ཤཱཀ་དུ་གྱིན་པའི་ཚེ་ན། ངས་
ཏེན་གསུམ་ཀྱི་ཤང་ཟབ་རྗེས་སུ་བཟུང་ནེར་མ་ཡོངས་བསྒྲུབ་
པ་འཕེལ་བའི་ཤ་ཤེ་ཐུབ་ཀྱིས་བརྩེགས་ཚེ། འཕེལ་བས་

ལ་མེག་མེ་འཇོམ་པའི་ཐུགས་རྒྱུད་བསྒྲུབ་ཏེ། རྒྱང་
ཕྱོགས་ཤ་བཅད་ཀྱི་ཏོ་རངས་འདབ་ཡལ་མཆོ་ལྡང་ཁེས་
བཏེ་མདངས་ལྟབ་མཆོ་དང་། དགུས་ཤ་བོངས་བཏེ་
བཅང་གྱང་ཡོད་པ་ལ། དཔེ་དགུས་ལུ་རེས་འཚལ་ཀྱལ་
བཏེ་དབང་བཏེ་སྐུ་གསུང་ཐོང་། རེས་འཚལ་ཏོ་ཁྲེན་པ་བཟང་
པོ་ལ་འབྲས་བུ་སྒྲིལ་པར་སྐུང་བ། རེས་འཚལ་ཏ་སྒྲིལ་
ཀྱི་འདུ་འཚོད་ལྟ་ལྟེ་དང་མཉམ་རས་བ། རེས་ཚེལ་ཏ་འཇའ་
རྩེན་ལས་དོན་སྐུ་ལྟ་ཡོད་བ་དེར། རྗེ་བཙུན་ཐུབ་ཆེན་པད་
མོ་དཔོས་ལུ་བྱོན་ཏེ་འབྲས་སྐུ་ལུ་བདུན་ཚེས་དེ་ལ་
ཚེ་རིང་ནས། མ་ཏོངས་རྒྱལ་བསྟན་དང་བཅེ་ཚེས་ཀྱི་
འཇོ་རིང་ལ་ཁྱབ་ཏུ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཐོག་ཏུ་ཆོས་ཀྱི་
བདེན་རྩོལ་སྒྲིལ་ཐེམ་ཡང་མཇོད། དེ་རྩོལ་ལ་མ་
མཁའ་ཁམ་ལྟ་རྒྱུས་ཀྱི་ཐུགས་ཏེས་ཁ་ཤེས་ཀྱི་
མཐའ་འཁོར་ལ་ཁྱོད་ཀྱི་ཐུགས་ཏེ་ཆེ་ཐོག་ཏུ་ཆོས་ཀྱི་
ཐུབ་ཆེན་ཐོག་ཡང་རྩེམ་ཐུབ་ཏུ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཐོག་ཏུ་

པོ་དང་ཕོ་ཐོར་བྱུག་སར་རྩེ་སྒྲེལ་གྱི་ཁད་རས་ཀ་དགུ་དང་
ལྡན་པ་ཞེག་མཆོ་དེའི་ཁར་ཕྱོགས་ནས་གླང་པ་ཆེ་ལ་ཞོན་
ཞིང་བྱང་ཕྱོགས་འཚམས་པའི་དང་དུ་འཁོད་ཅིང་། ཁུ་བ་ཁྲོས་
པ་ནི། འཚམས་པ་ མཆོ་ཆེན་པོ་འདི་སར་འགྲུར་བ་ནི་
བདག་ཆོག་གྲུབ་པ་ཉིད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཁམས་བརྒྱུ་མ་ཁ་ལུ་ན། །
བདག་ལ་ཇི་ལ་བ་ཞིག་ཅེ་ན་ཁང་ཞེས་ཁ་སོལ་ཏེ། །དེ་ནས་
ཁཚམས་པས་འཁམ་མཁྱེན་ཕུག་ནི་གྲུབ་ཐུབ་བརྩེ་ཆེན་གྲུ་
རྩེའི་ཤྲཱ་བཀའ་གླུ་དབང་ནི་སྒྲོ་ཐོར་བཞག་ནས་ཁོ་ཚོ་ཇི་
ཙམ་གནང་མོལ། །རེས་ཀྱི་བུ་གཤས་འཁོར་མ་ཏོངས་
པ་ནི་གྲུབ་པའི་སྒྲུབ་ནུ་མ་ཅིག་ནས། གསང་སྔགས་
ཀྱི་བསྒྲུབ་པ་སྒྲུབ་བར་འགྱུར་བ་ཡིན་པས་དེའི་ཚེ་ཁྱོད་
དབང་ཐོབ་ཀྱང་མེད་ཀྱི་ཐད་ཀར་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ། །བཀའ་དམ་ལ་ག་ནས་ཀྱི་ངར་བསྒྲུབ་
པའི་གཞིར་གཅིག་ཀྱིས་གཞི་གཅིག །རེས་གནས་མཐའ་ཐུག་
སྤྲུལ་དམ་བཅས་ནས་མེ་སྐྱང་བར་གྱུར་ཏོ། །དེ་ནས་ཁྱེ་

ཞེས་བདུན་གྱི་བར་ལྟ་རྣམས་ཀྱིས་རྣམ་མཁའ་དྲྭ་
ལ་གསེགས་བཞུད་མཛད་ཅིང་མི་དེ་ཁོ་ནས་ཐེབས་
པ་དང་། སྐྱེགས་བསྡུའོ་རྒྱབ་ན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱག་རྟེ་
རོང་ཆེར་ཁེ་དོག་སྣ་ཚོགས་པ་ཁ་བབས་དེར་ཐེམ་པ་རོགས་
གྱུང་ཞིང་། དེ་ནས་ཁ་བདུན་པ་ལ་གྲུ་མཁྲེགས་སུ་ཡོ་
དཀྱིལ་འཁོར་ནོར་བུ་དག་ལ་འཕྲེལ་གྱི་རྩི་མོ་འདྲ་བ་རྣམས་
རོ། །དེ་རེ་དག་ལ་དུས་རེ་ཞིག་བོང་ཁེག་གི་མདུན་དུ་རྒྱུ་མེག་
ཡེབ་ཡག་བརྒྱུད་ཕྲེང་ཁེག་གྲུ་དབང་གི་རྩེར་དུ་བསྡུས་པ་ཏེ། །
ད་ལྟ་རྩེ་ཁྲབས་གི་མདུན་གྱི་གཡུ་རྩུ་ཕེབ་པ་འདྲ། ཡུལ་གྱི་
མེང་ཡང་སྐར་མཆེད་ལྟར་ཁེས་པ་ལྟ་ལུང་ཁེས་པར་ཤོསེས།
དེ་ནས་དུས་བཟང་ངེས་ལགས་ན་དེས་ཏ་སོ་དང་མཁས་ཤོས་
མ་རྣམས་ཀྱི་ཐས་དོར་སྒྲིབ་ཀྱི་ཉེས་པ་ལྟར་ཤོད་ཁེང་།
ཨ ཡེ་ཤེས་རོལ་བའི་ཤོསེད་དང་ཕྲུག་ཀར་དབང་ག་ཏུ་མེད་པ་
བཞུར་ཏེ་གསེགས་པ་བཞུད་མཛད་དོ། །དེ་ནས་དུས་ཤོསེད་
ཁེག་ཡུན་རིང་ཐུམ་ཤོད་པ་ན། རྒྱལ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་

ཁ་གསུང་རྟོགས་རྗེའི་རང་བཞིན། རྒྱལ་པོ་མཐུ་སྟོབས་ཁ་ཅིག་
བསྟན་ཁ་ལང་བའི་བདག་པོ་ཁ་རལཁ་པ་མཐོག་ཐུག་ཏུ་རྟོགས་
འགྲོ་བ་མེ་ཡི་རྒྱལ་དུ་བརྡོལ་པ་འཕྲུལ་ཏྲིན་མཁར་རོག་པ་
རྩེ་རྒྱལ་མཐུན་སྒོང་དུ་རྡོང་བཏུ་ཐུག་བཅད་དང་།
རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བཀྲིད་ཡུམ་རིན་མོ་དཔྱིལ་པོ་
གཉིས་མེད་ཀྱི་བདག་ཉིད། རྒྱལ་པ་མེཁས་མ་ལྷུང་མོ་
[illegible] ཙ་རྒྱ་ཏུའེ་མ་རྡོ་རྗེ་སྒྲོལ་མ་མེ་མོའི་རྒྱལ་དུ་བརྒྱུ་
བ་རྒྱུ་མོ་བཅའ་འཁྲུ་ཁྲིན་ཀོང་རྡོ་བཀྲིས། ཤར་ཕྱོགས་
ཀྱི་ཤག་རྩེའུ་ཕོ་བྲང་ནས་བོད་ཀྱི་བཅའ་ཁྲུ་ཁྲབ་པའི་
རྒྱལ་རྩིས་ཀ་དག་དྲངས་ཤིང་འཕྲིན་ཡིག་ཡོད་པས། ཕྱག་
ཉེ་བ་ལ་རྡོ་འཕྲུལ་གྱིས་ཡུལ་ལྷ་ཡུང་ཀེ་ཡུལ་ཅུམས་···
གཅེ་གས་པར་ཁེབས་པར་ཐུབ་ཀྱི་ཡང་དེར་གདན་དྲངས།
ས་གཞི་བྱིན་རྒྱས་མོང་ཅུམས་དགའ་བ་ལ་ཕྱོགས་བཅོས་
ཤེ་རྒྱས་ཤང་དྲག་གི་མཚོམ་རྟེན་བཞེ་བཞེངས། ངས་གནས་
ལུགས་རང་རྩོམ་གནས་འཕྲིན་དུ་རྒྱས་པ་ལ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་རྩོམ་

མེ་འཕྲོ་གསལ་བས་དབུས་ཀྱི་རྡོ་ཤ་བོང་གི་སྐྱང་དུ་རྩོལ་
བྱ་དགོས་པ་མོས་ཤེས་པས་ཐུབ་ཀྱང་ཅི་ཞིག་བཏེགས་
ས་ཐག་དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ངོ་ཚ་ཞིང་
འཕྲེལ་ཡོད་དོན་སྙེ་དེ་ལ་ཕན་པ་མཐོང་རེ། རེབ་པོ་
ས་ཡང་མེ་བརྟན་པར་རྟག་ཏུ་གཏན་པོས། །ལྷུ་དང་
ལྷུམ་དབང་ཏུ་མེད་པས་ནམ་མཁའི་སྤྲེའུ་གསེབ་ནས་
ཏོག་གི་ཆར་དང་ གཏུག་ས་དང་རྒྱལ་མཚན་བ་དན་ལ་རོགས་
པའི་མཆོད་རྟེན་བསྲུངས་སོ། །མཐུན་འཕྲུར་གྱི་སྐྱ
ཡང་བསྐྱབས་སོ། །ཇི་ཙམ་ལ་མེ་འཕྲོ་གསལ་འཕྲོན་དུ་མཚམས་
གཅོད་ལ་ནས་རྟེན་ལྷ་ཁང་དང་བཅས་པ་ལེགས་གྲུབ་གྱུར་
འཕྲོ་ན་ལྷ་མེ་འཕོངས་བཅས་བྱས་དེ། བཀོལ་ནས་རིམ་པོ་
རྣམ་པར་སྐྱབ་སྟེ་མང་པོ་སྐྱང་བཏང་གྱི་མདུན་དུ་སྐྱང་སྣ་ཚོགས་
ཐུགས་ཀྱེ་ཤེལ་དག་བས་སྐྱིན་ལས་ཡང་དག་པ་མཐོང་བས་
ལྷུས་ནས་མ་པས་ཚོམས་དང་རྟེང་གི་ནམ་མཁའ་ལ་...
འཕགས་པ་ཐུགས་རྗེ་རྣམས་ཀྱི་

མེད་ཁང་གི་ནང་དུ་ཕེམ་པ་དོགས་བྱུང་དོ། ལྷུ་གང་གི་ནང་
དུ་སྐྱེབ་པ་ལ་འཚགས་པ་བཏུག་གིའམ་ཞེའམ་ཕྱིན་ལམ་མེད་
བདག་ཉེ་འཚོ་བའི་དོན་བསྒྲུབ་ཐུབ་འདི་ཡ་ཡུག་ཚ་ཚུ་ལ་ཞིས་རྒྱུ་
བཏུབ་གྱི་མཁན་ཐུག་རུ་སུ་འདུག་པ་དང་དུ་བཏུབ་པས་''''
གསོལ་པོ། །གཞན་ཡང་ཕྱིན་རྒྱུགས་དང་ཁག་གཞས་མཛོད་
དེ་ཏོ་མཚོ་བའི་ཁུལ་མང་དུ་ཐུབ་ཞེང་ཡོབས་སོ། དེ་ནས་
དུས་རྟེག་ཏུ་ག་དམ་སྤེ་གུ་བ་པའི་མཚོ་མཐོ་ཞེང་མ་ཐུང་
བའི་ཚོ་འཕྲལ་གྱིས་ཡུལ་དེ་ལ་ངན་ལྷུས་མང་དུ་བྱུང་བ།
ཀུ་གང་གྲབ་ཆུན་གྱི་ཁང་ཚོན་འཕམ་དཔེ་ཡ་ཐཞས་གུ་ཅེན
གྱིས་རྡོ་རྗེ་ཤུག་བའི་རྩལ་ལབ་ཀྱི་ཁ་ཐུག་ཏུ་བཐུབ་རྗེས་
ཏེང་ངེ་འཛིན་ལ་བཏུབ་ནས། ཁམ་ཤྲེ་འཚོང་པ་སྤྲེ་དང་
བཅས་པ་སྐྱིད་ཏོག་ཚོད་ལ་བཀག་ནས་རྟེབ་ལྷུ་ལས་ཀི་
མཐུན་གྱི་གཡོག་ཐུག་པ་སུ་མནན་ཏེ། །དེའི་སྐྱེད་དུ་རྩམ་པར་
གཏོན་པའི་ཡེ་ཤེས་ལྷའི་བྱ་བརྩང་ཁེང་སྐྱར་ལྷང་མེ་ནས་དར་
རྗེ་རྗེའི་ཆུར་བཏབ། གཞན་ཡང་ནག་ཐུག་ས་ཀུ་ཡང་

འཁོར་དམ་པ་བཏགས་པའི་སྐུང་མར་གཏེར་བཙུག། དེའི་
བརྡེབ་པ་དང་བཤགས་པ་ལ་རབ་གནས་ཀྱི་མེ་ཏོག་འཕོར་ཚེར་
རྩ་མཚོར་བཏེ་ལྷགས་མང་དུགྱུང་། མ་ཕོངས་འཕོ་བཏེ་དོན་
དུ་སྐྱེགས་བཏོད་ཐུགས་དང་ལྡུ་ལ་གཅོ་ཀྱི་ཐ་ས་ལྷུ་
སྐུས་ཤིང་། མདུན་ཀྱི་རི་ལ་ཁ་སྐོ་བརྡུ་རྩེ་འཕྲེལ་དང་
ཁྱེ་རྩེ་བསྐུགས་སྐུབ་སྐོར་ལས་མཐའ་དང་བཅས་པ་
སྐུས་ཤིང་། ཏྲི་ཡི་རི་ཐ་ཤུམ་མཚོན་པའི་རི་ལ་དྲང་
འཚོབ་ཡེ་ཤས་རི་ལ་བཏེ་བྱིན་བཟུངས་མཛོད། དཀར་
སྐུགས་སྐྱོང་བཏེ་ལྷུ་རྒྱམས་ལ་དམ་ཚིང་ཐ་ཆི་གཅུད།
དེ་ནས་འཇའ་ཏོད་དང་ཏོད་ཤུང་ནམ་མཁའ་ལྟས་
ཀུན་དུ་མུ་དང་མུ་སྟེ་ལ་བ་ཐུང་ཞིང་། དཔེ་གསེབ་ནས་ལྷུ
དང་ལྷུ་མོ་མིང་པོ་ཁ་དོགས་དང་རྒྱལ་མཆོག་ལ་དབ་ལ་
རོགས་པའི་མཆོད་རྟེན་ཐེག་གསེབ་བཞུད་
མཛད་ཅིང་དུ། རབ་དུ་དགའ་རབ་དུ་དགའ་ཞེས་པར་རྟོག
པས་ཡུལ་གྱི་མིང་དུ་བྱུ་ལུང་རབ་དགའ་ཞེས་པ་

ཐུང་རོ། །དཔལ་ཡོ་དང་མཁའ་འགྲོ་མའི་ཚོགས་མང་
པོ་ཡང་གནས་དེར་འདུས་ཤིང་བྱིན་གནས་ཀྱི་རེ་མོ་
འཁོད་དོ། །དེ་ནས་རྡེག་ན་རྒྱ་བོ་གྲུ་ཆེན་དུ་ཀ་
རྟུ་འཕུལ་ཞེས་བྱིན་ནས་ཡེ་དམ་ལྷ་ཡི་ཏིང་ཨཱཿའཛྲ་
དམིགས་པ་དྲག་པོ་དང་བྱིན་ཆུད་ཟས་ཁས་ཀ་བབ་མེད་ལྷུན་
འགྲུབ་ཀྱི་རང་བྱུང་གྲུབ་པའི་མཆོག་རྟེན་གྲུབ་བོ། །དཔལ་
བོ་དང་མཁའ་འགྲོ་མའི་ཚོགས་མང་པོ་དེར་རྒྱུན་ནས་གཞུག་
ཐོབ་མཆོག་རྟེན་ཞེས་བྱ་བའི་མཆོག་གོ་ལ་ཅི། །རྗེ་དཔལ་
ཀི་མདུན་གྱི་ལྟེ་བའང་ཀི་ཤང་དུ་གྲུབ་ཐོབ་མཆོག་རྟེན་ཡོད་
སྟོན་མ་ལྟེ་བའང་ཀི་དབྱིངས་ཀྱང་མཆོག་རྟེན་གྱི་དབྱིངས་
སུ་ཡོད་པས་ཕྱེ་ནང་གཉིས་ཀར་གྲུབ་ཐོབ་མཆོག་རྟེན་
ཞེས་སུ་ཐོགས་ཏུང་མོ། རྟག་བརྟན་ཀྱི་རྟེན་ནི་དེ་
འདི་ནས་ཡོད་པ་ནི་མེ་འཕྲད་དུམ། ལྷུར་ཡང་རྒྱ་གར་
གྱི་གྲུབ་ཆེན་མང་དུ་བྱོན་ནས་བྱང་ཤས་བཞེར་ཞི་རྒྱས་དབང་
དུག་བཅོའི་མཆོག་རྟེན་བཞེ་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཤིང་ཐང་

བྱང་གྲུབ་པ་མོས་གུས་ཐོང་། སྒོར་བཏང་ཁར་ཞེ་བའི་
མཚོན་རྟེན་དགར་པོ། དོར་རྒྱས་པའི་མཚོན་རྟེན་སོང་
པོ། ། ། ཞག་དུ་དབང་གི་མཚོན་རྟེན་དམར་པོ། བྱང་ཁ
ཏག་པའི་མཚོན་རྟེན་ལྗང་ལུ་མོགས་ཀྱིས་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་
རྫོགས་ཡོད་པའི་དམངས་གཉེས་ལ་ཡང་།

གཉས་ཆེན་དབའ་ཡུལ་ལྷུ་སྦྱང་།
མཚོན་རྟེན་བརྒྱ་དང་རྩ་བརྒྱད།། ཞེས་དང་དེ་ལས་
གྲུང་ཁར་དགར་པའི་མཚོན་རྟེན་གྱི་ཡིན་རྟོགས་ཀྱི་མཁྱེན་
པ་བྱུང་བར་ཆེ་ཞེད་སྐྱེས་མ་གཏས་འདི་མཆོ་ཡང་པའི་
ཆེ་ན་ཡང་མཚོན་རྟེན་འདི་ཡོད་པར་གཟབ་མོད། ཡིག་
ཆང་གི་ཐུབ་པས་མི་རྟེད། ཁར་དགར་པའི་མཚོན་རྟེན
མ་མཐའ་ལ། །དབའ་ལྷུ་སྦྱང་མཐའ་དང་མ་མཐའ་ཡེད།།
རྩེས་ས་ཡང་གཟབ་པ། དེ་ནས་རྗེ་བཙུན་བཏུན་བའི་འོག་
ཏོ་མེ་ཡི་རྣམ་རོལ་དུ་གཙང་ཐ་བརྒྱ་པ་ཁྲི་སོང་ལྷ་བཅོག་
ཀྱིས་རྒྱ་གར་ཕྱི [illegible] མཁན་སློབ་གཉིས་གདན་དྲངས་ཤིང་

ལོ་རྩྭ་བ་བཀུ་རྩ་བཀྲ་ཤ་དབུ་དང་ཤས་ཀུ་རེ་མ་འཁྲུལ་བ་
བོད་དུ་བསྒྲུབ་བཞེ་ཚོ་ན། སྤྱན་བཞེ་ལོ་རྩྭ་མཆོག་གྲུ་ལོ་
རེ་ན་ཡི་རྩ་ད་བན་བོན་ཚོ་ཀྱི་དག་ཐེ་མ་ཁྲུན་ཏེ་
རྒྱལ་མི་ཇང་དུ་གཤེ་ཤས་བར། རྩེ་འཕྲལ་གྱི་དབང་གེ་ས་
སྐད་ཅེ་ན་ཉིམ་ལ་བག་བྱ་རྒྱང་དུ་ཐེན་ན། ཁྱ་ཁྲུང་ཡུ་ལ་
ཀྱ་ཀྱེ་རེ་ན་ཤ་དང་བཅས་པས་ལོ་རེ་ན་ཉད་ཐེན་
བས་ཀྱས་ཤིང་སོག་རྩེ་ང་ཁུ་ན། བྱང་མཚེ་ག་ཉར་ག་རྩ།
ཁེབས་ཀྱེས་བཅུག་ས་ཤིང་ཀྱེ་བ་རྩྭ་ས་མཇུད། རྩྭ་ར་
ཁར་བཁེག་བྱེ་རེ་རྩེད་ན་ལོ་རེ་ན་རྩྭ་ཁེག་
ཡོད་རྒྱང་རེ་ཁུབ་ན་ས་བཟུས་ན་མཚོང་ཤེང་ཁམ་ཤེ་རྩྭ་
དཀའ་བས་དེང་དུ་ཀྱེས་ཚོ་ཤེག་དེ་ཁགོ་སྐྱོང་མ་ཁན་མེད་པ་
ཁདྱ། ། དེའི་བོག་ན་མཚོ་མཁྱེན་བཅེ་ཁེ་ཡ་ཤེས་རྩོ་རྩེ་
སྐྱབ་ཁུག་ཡོད་རྒྱང་དེ་ཁོ་བོ་ཡང་ཁཐོ་སྐྱོང་། དེ་རྣམ་ཚོ་
རེ་ན་ཀྱེས་རྣ་སྐྱོབས་ཡག་དག་པ་ཁདུལ་བཤེ་ཐུབ་ས་རྣམ་པ་
བཤད་ས་ཤིང་དཔལ་ཚོ་རྒྱན་རེ་ན་ཤོ་ག་རོལ་བ་དྲུག་ཏུ་

བཏབས་ཚེ། སྐྱེ་བས་མ་ཡས་ཀྱི་གནས་ལང་ལ་ཐ་ན་ཡོངས་
བཅིང་དུ་རེ་རུ་སྐྱང་སྐྱེ་བའི་རྟོག་གཅད་དང་བཅས་པ་
དཔོན་དུ་སྐྱེས་ནས། དེ་མཚོག་དང་ཚེན་རིལ་བའི་བསྐྱེ་
བ་ལ་བཏེབ་ནས། ཡུལ་ཀྱི་གཞི་བཏབ་འཁོར་དང་བཅས་པ་
བཀའ་དམ་པ་བཞིན་རིང་བཏོ་ལ་ཐ་དད་མཚོན་ཆ་ཐེ་
རྒྱལ་བ་རྣམས་མཚོག་གོ། བདག་མཚོག་ཀྱི་རྟེ་ག་
ཡང་ལོ་ཚེན་ཁྱེད་ཀྱིས་བརྟེན། ཕྱོགས་དང་ཕྱོགས་
མཚམས་ཐམས་ཅད་ག་ཅེར་ཀའི་རིགས་ཀྱི་གྲུ་ཐུ་
ག་ཅེར་བད་ག་བཀའ་སྩལ་དང་བཅས་པ་ལ་ག་ཅེར་ག་ཅིག
ནས་སྐྱབས་ཤེང་རྒྱ་ཡིས་བཏབ་པའོ། ཞེས་ཕྱོགས་ཚེ་
བའི་རི་སྐྱེ་བ་དཔེན་སྐྱེ་ཅེན་ཀ་རའི་སྐྱབ་གནས་ཀྱི་བག་ལ
བཏང་སྟེ། སྐྱབ་ཀྱི་བསྐྱབ་ཐབས་རོགས་དང་། ལྷ་ཕྱོགས་
ཀྱི་རི་ལ་ཕྱག་ན་ཆད་མེའི་སྐྱབ་ཐབས། ནག་ཕྱོགས་ཀྱི་རི་
ལ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེའི་སྐྱབ་སྐོར། ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་རི་ལ་འཕེན་
དུ་མེ་རང་བའི་ཤང་ག་ཅེར་ལྟ། དབུས་ཀྱི་རི་ལ་སྐྱ་ཚེས་

གཉིར་ཁ་དང་། ཁྱད་པར་དུ་རྩམ་འདྲེལ་རྒྱལ་བའི་དབང་པོའི་
སྐུང་བཏུབ་ཀྱི་ མདུན་དུ་རྩོལ་གཉིར་ལྟུང་རྒྱུ་མཚོན་ཐག་མི་ཆོད་
བའི་ལྷག་བསྟོར་འཁལ་མཐའ་ལས་ཚོར་དང་བཅས་པ་གཅིག་ཀྱི་
ཅ་མ་ཏོག་གི་ཁང་གཡུ་ཡི་སྒྲིམ་དུ་བཏུག་ནས་སྡུག། ཐུགས་
རྗེ་ཆེན་པའི་ཆུབ་ཐོབ་ས་ རིན་ཆེན་བྱུང་འཕྲིམ་དུ་དུས་
ཀྱི་འཁོར་ཞེས་སྡེབ་པའི་མ་འོངས་བཏུག་ནས་སྡུག།
བྱང་ཤར་ས་བྲག་འཐབ་པའི་རི་ལ་(རྗེ་བཙམ་པཆེན་པའི་
མོང་གི་ལྷོ་མཁར་ལྷང་གི་རྡོ་དེ་ཡེན་ཁམས་ཆེ་བཅས)
ན། རི་ཐེ་ལྷག་ཤ་རྩེ་ཆེ་མཐུ་བཏུང་ལེགས་རེལ་བ་གུ་རེའི་རྒྱུ་བརྟན་
དང་བཅས་པ་ལྷག་ཁོང་དུས་ བཐས་དུས་རྟག་ས་དང་འདོན་
པའི་རྒྱུལ་བ་དང་བཅས་ ཤ་བཀའ་ཡི་ཚུལ་ རྒྱ་མཁའ་
འཕྲིའི་བརྟ་ཏུ་བ་ཤ། གཤས་ཆེན་བཞི་ཡི་ཡ་གྱལ་རེ་ཤི་
གཤེས་ཀྱ་ར་ཀྱི་ཏེ་འཕྲལ་རྩོལ་དུ་འཁོར་དང་བཅས་
པས་ཁེངས་ཀྱིས་ བསྐུལ་ཁྲིད་བྱེད་ཀྱི་ བཏུབས། ཤུགས་ཡེ་
གཞས་རེ་བཞེས་བ་བྱ་ལྟུར་རྩེ། གསུང་གི་གཤས་རེ་ཏེ་ཤ།

གསུམ་ཉེ་གྱས་བརྒྱད། ཐུགས་ཀྱི་གནས་རྟེ་ཐོ་གྲང་འཛོར་ཚོར་
ཚོ་ལྟུ་བཞུགས། དེང་སང་ལྟུ་བཙུ་ལ་སམ་ལྟུ་རྒྱས་ཚོས་
ཁ་སྐད་དུ་བཤད། མེ་ཏོག་རིང་ཚོག་ཏུ་ཡོད། ཡོན་ཏན་
འཕེན་ལས་ཀྱི་གནས་ཁང་ཡིན་མེ་ཁ་ལའང་། མ་ཏིང་ཨ་ཁས་
ཅན་དག་ཚའི་སྐལ་བར་འཚོ་བའི་ཐབས་བསྟེན་དེ་བྱུང་
བསྟན་པ། དེ་ནས་རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་བྱམ་རེ་མགོན་པོ་ཉིད་
མ་རང་དམ་སྲེ་འདུག་བར་དང་ཏིང་ཨ་སྟོན་ནས་ཡ་དམ་བྱེ་བ་
དག་བའི་བསྟེན་རིམ་ཁྱོན་ འཁྲག་ཁ་མནན་བསྐལ་ཁསྐམ་
བྱུང་ངེ། ཁར་དགའ་ལྡན་མཚོ་རྟེན་ཡོད་ཨ་ཁྲོ་
དང་འཇམ་དབང་རྟེ་ཡི་རིས་སུ་ཁེབས་གཉེན་གྱི་
འདོད་བྱུང་བྱུང་བའི་རྟེ་ཡོད། དེང་ཨང་འཇམ་
དབྱངས་རྟེ་ཡི་རིས་ཤ་ཡོད་བཞི་བཅས་ལ་ལས་ལ་
ཀྱི་རྟེ་ཁྲོད་ཀྱི་བྱག་བཤད་རེ་ཤས་མེད། གཞན་ཡང་གྲུབ་
ཐོབ་མཚོན་རྟེན་ཅན་དག་སྤྲུལ་ཀྱི་རྟེ་ཁྲོད་ཐོག་སྲུག་ཁོག་
དུ་བསྟན། རྟེ་མཚོད་ཀྱི་དབུ་བས་ཀྱང་ཐུབ་ཅོག་ཡོད།

ཐུབ་པས་སྤྱི་ཏེ་གཅན་གཟན་ཁོང་དོའི་ངང་ཚུན་ཏེ་རང་
ཀྱི་སྐབས་མཚོམ་རྟེན་རྒྱ་བ་ནས་བཤེག་ཚར་རྩེ་དབུ་སྐྱེལ་
སྐྱེད་ཀྱི་ཁྱེད་དབྱེལས་རྒྱལ་པོ་སྐྱར་གོར་སྐབས་སྐྱེ་
འཚོལ་བ་ལ་སྐྱར་གོས་ཤ་ཟན་ཏེ་ཁྱོད་མའི་མཁས་
དཔང་རྟོག་ཀྱི་གཏན་ཚིགས་ཤེས་ཀྱི་ཐུགས་དཀྱུས་ཀྱི་
གྲུ་བཞིར་བཅོས་ཤེས་དོན། རྟེན་གཅིངས་རྩལ་ཐོག་ཏུ་
ཀྱི་དབྱིབས་ཀྱང་བྱང་མཚམས་རྟེན་ཀྱི་ཚུལ་དུ་ཐཀྱེས་
པས་དཔྱད་དེ་ཁྱེད་ཚུངས་ཡོད། གཞན་ཡང་རྒྱ་གར་ཀྱི་གྲུབ་
མཐའ་ཤར་ཏུ་པདང་མེ་ཤས་ཀྱི་མཁྱེན་རིག་
ཐོབ་ནས་ཀྱིན་ཀྱི་སྐབས་བརྩལས་ཤཡཀ་ས། དེ་མིན་ལྟ་བའི་
གཏུག་ལ་ཁ་ཤས་ཁང་ཐོག་མར་བཞེངས་ཚེ་ཏེ་ཐང་གི་མཆོ་ཁལ་ལས་
པར་རྟ་ཤ་ས་ཁ་ཤས་ཀྱི་ཐབས་ཤེས་དུ་ཁྱེད་ཤུལ་ཁྱེད་ཀྱི་
རིའི་དོན་ཐ་ཤས་ཁྱབ་ཀྱི་མཁོན་པའི་ཆུ་ཤེས་ཀྱི་ཁྱོད་དུ་'''
མཐའ་རྟེ་ཡོད། དེ་ནས་ཡར་ཚོད་བའི་ཅུར་དུ་ཁ་མཁོ་
ཞེས་པའི་ཐུལ་ཡ་ཏེ་ཤུལ་དུ་དཀྱུ་བཤོ་རྩེ་ཤ་ངོ་

བསོམས་པའི་ཐབས་ཡིན་པར་ཤཱཀ་པའི་ལེགས་ཡོད། ཁྱོད་ཅག་
ཏེ་ཧེ་ལྟ་སའི་ཐབ་རྩེ་ལས་ཐབ་དུ་ཧོ་བོ་མཆུལ་མོ་.....
ཁོས་པ་དེ་དང་སྐྱེ་དགོས་པའི།

གཏེར་པ་ཕྱག་མོང་གི་དོར་ཚེ་

གཏེར་པ་ཕྱག་མོང་གི་དོར་ནི་སྐྱེས་ཀྱི་ཚེ་ནང་ལྟར་ན་འཕགས་
པ་སྒྲོལ་རལཀཱེཏས་ཀྱང་ཡེ་རྒྱལ་བས་ཞལ་བཞུགས་པའི་
ཕྱག་དང་དེ་ལང་ཕྱག་འགོང་སྐྱེ་འགོ་ནི་ཐེབས་ཀྱི་
རྒྱལ་པོ་སྐྱེ་དང་དེ་དག་གི་མཐའ་རའེ་ནས་ནི་ཐུབ་སྐྱེ་
བསྐལ་པ་རབ་རས་རྒྱལ་སྐྱོང་གི་རྟོག། གནང་གི་རྒྱལ་
པ་གཅིར་མཚོག་ཡོ་གི་དྲུག་མའི་འཕེག་མེད་ངང་ཐུབ་
ཀྱི་གས་པ། ཐུག་ཚོ་རྒྱལ་པ་བཙུ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་དགོངས་
པ་བསྟེན་པ་མེད་པའི་རྟོག། ཡོན་ཏན་གྱི་རྒྱལ་པ་ཐུབ་བསྟན་
གྱི་རོལ་བ་མཐའ་ཡས་པས་གདུལ་བྱ་མཐའ་དག་རྒྱས་
ཏེང་ཤེལ་བའི་རྟོག། འཕེན་གས་ཚེ་རྒྱལ་པ་དུས་ངོ་ཚོད་
དུ་གདུལ་བྱ་མཐའ་ཡས་པ་ས་ལམ་ལ་འགོད་པའི་རྟོག།

ཕྱི་ལྟར་ན་བོད་གོ་སྐར་ཕྱི་རྒྱལ་པོ་གཅིག་ཏུ་བྱེད་བཤད་པོ་ནས་
བཟུང་པའི་གདང་ཟབས་རོ་གསུམ་པ་འཕྲལ་ཕྱི་ལྟར་བྱེད་
པོ་ཚོང་བཏང་སྐམ་པོལམ་ཁྱེ་སོང་བཏོན་ལེས། ཕྱིག་ན་
ཀྱི་རྒྱལ་གམས་ཀྱི་རྣ་ལམ་དུ་སྤྱ་བཀོང་བར་བྱེད་པའི་འཛོམས་
དཔལ་བསྒྲུབ་པ། འཕངས་སྤྲིན་འཁོར་ཕྱིས་བཀའ་དྲིན་
དང་དད་པའི་དབང་ཐམ་ཕལ་མོ་སྐྱེང་ཚར་རྟེག་རྒར་སྐྱོར་
བར་བྱེད་པ། ཕྱི་ནང་གི་ལ་ས་ཐམས་མང་པོས་དྲིན་
གེང་འཕྲོངས་པ་རེལ་ཕྱིས་གཞོན་པར་བྱེད་པའི་བདག'''
བསྐྲངས་པར་བྱེད་པའི་རྒྱལ་པོདེས་རྩེ་ཁྱོད་རྒྱལ་ཁྱེམས་
དང་ཚེ་སྐྱང་རོམས་བཅུས་པའི་དུས། ཐམས་བགྲང་
ན་སྐྱལ་པའི་རྒྱལ་པོ་འཕོར་དང་བཅུས་པས་ཕྱིག་ས'''
བའིའི་རྩེ་དག་དབང་དུ་བསྐྱ་བའི་རྩེ་ལ་བཅས་པོ་དང་རྒྱ་
མཁ་ནས་བཏུབ་མོ་གཉེས་གཙང་དཀར་གཤེང་རྟེན་དང་བཅས་
པ་བྱང་རྩོས་རྒྱ་རྟེ་ལ་ལས་རུང་བར་བྱ་ཕྱེར། མཐའ་
འདུལ་དང་ཡང་འདུལ་གྱི་ཁ་རྟེག་འཁོ་ཁང་དང་ཁྱ་ཁང་

བཀུ་རུ་བཀྲ་བཞེངས་པར་ཐག་ངོམ་གྱི་ཐ་མ་བཅད་ནི།
ལུ་ཁང་བཞེངས་ཏེ་ཡོངས་རྫོགས་བ་ཁང་སྒང་ལུ་ཁང་ཞེས།
སྒུ་བཤད་པ་ཨོ། །དེའི་རྗེས་ལུ་རྒྱ་གར་གྱི་ཤེས་རབ་སྤྱི་ཐུ་ཚེ་
ཙོང་བཤད་པའོ། །ཁྱེད་རང་མཁས་པས་བཀུག་པ་བསྡུས་ཤེས་ཤུ་
སྐྱེལ་བའི་དགོས་རྒྱུ་ཅིག་ཡོད་ཨ། ཞུ་རྗེ་རྒྱུད་ཀྱི་ཐ་ཚིག་ཤོད་
ལ་བཞུགས། ཁྱེད་སྐུ་བའི་ཚེ་སྤྱན་རས་གཟིགས་པའི་
རྗེས་སུ་དུ་སྤྱི་ཡང་མཐོང་རྒྱུ་ཡོད། དེ་ནས་རབ་བྱུང་བཅུ་དྲུ་
ཡས་མས་དུས་རབས་བཏུ་གསུམ་བའི་ནང་ཆོས་བརྒྱད་གྲགས་
ཀ་ཐོག་ཏུ་བཀའ་བཀྲོད་པའི་ཚུལ་དང་ཤེས་སྐྱོང། ཀཱ་རྨ་"""
པཎྜི་ཆོས་ཀྱི་བློ་མའི་ཤུ་བཅུའི་ཕྱེ་ཆེ་ཞེས་ཀྱང་སྟོང་
འདུ་བའང་དུ་ཡོད། དེའི་ཤུལ་ཡན་དུང་ཀའ་ཐུབ་ཀྱང་
ཆེ་བ་དེ་མེད་པ་འདུ། ཀཱ་རྨ་པ་བཀྲི་ཅན་པོ་ཆེ་དང་ཐང་ཀྲང་
རྗེ་རྗེ་ནས་ཀ་ཅེས་ཀྱང་བོད་པ་འདུ། དེའི་རྗེས་ལས་
ཆེན་པོ་ཉོར་ཀྱི་དབུ་ཤུ་འཛོམ་པའི་མཚོན་པ་ཅོས་ཀྱི་འཁོར་
པ་སྐོབ་ཏེ་འདུ་བའང་དུ་ཚུལ་པ་དགེ་སློང་བའི་སྐུ་བརྟན་ཞེས་

སྤྱན་ཤེར་གྱིང་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་བར་
མེ་འཇིག་ཅིང་ཐར་གྱིན་བསྟན་པ་དང་ཅན་གནས་ཀྱི་མེ་ཡོག་
འཕེར། ལར་དུས་འདི་སྐོར་ཡང་མང་ནས་གྲབ་མཐའ་དང་
བྱེན་ས་སྐྱ་པའི་ལྷག་པ་ཡིན། རེ་ཤུག་དགོན་པའི་དགོན་
ཆེན་ཏུ་བཏོགས། དུས་ཕྱིས་རྗེ་མ་ན་གཞི་བོས་སྒྲུབ་སྐྱེས་
པས་འདུལ་བ་གཏེ་གསུམ་གྱི་ཁྲག་བཏེགས་སོལ་བཏོད། །
དེ་དང་དུས་བསྟེར་མེད་པ་རྒྱལ་ཚེ་ཆོས་མཛོད་ཅེས་
རྩོམ་བཤད་གྲྭའི་སྡེ་རྒྱགས། གཞན་ཡང་བཀའ་བཅོའི་ཡིག་
ཆའི་སེང་ག་སོགས་མེ་ཏོག་མཁས་དབང་མེ་ལྟ། འཕྲོང་ཁང་
རས་པ་དམ་རྫོགས་དོན་རྡེ། རྗེ་དབལ་སྤྲུལ་ཆོས་རྒྱན་འདོགས་མེད་
རྩོམ་གྱི་དབང་པོ། མདོ་མཚོན་བརྒྱ་ཡུ་ཤེས་རོལ་བའི་རྡོ་རྗེ་
རེ་ཤུག་མཁོག་སྤྲུལ་འཇིགས་མེད་འོད་རྩེ། སྒོ་ངག་དབང་
ལེགས་པ། མཁོ་ཤུ་ཇི་བོ་བཀྲ་ཤིས་རབ་བརྟན། འཇམ་ཕྱོང་
པ་རྗེ་ཁང་དཔལ་འབྱོར་བཟང་པོ་སོགས་སྐྱ་དང་ས་ལུ་ཡོབས་
གཉང་མཛད་དེ་རྩོམ་འཛོར་བསྟེར་བ་དང་ཐུགས་དམ་ལ་

བཞུགས་པ་མོ་གང་མཁྱེན་དུ། རྒྱང་རྩེ་དེར་ཐར་ཁེག་ཏོང་ཞིས་
ཤུ་ཡོད་པ་མེ། སྐྱེ་བོ་དམ་ངན་བཅུ་ལྷུ་ཐ་ཤས་བྱང་བདག་པའི་
ནང་སྐྱར་དུ་འཕེམ་ཐང་བྱ་མདའ་ལ་འགྲོ་བ་བཅང་པ་རྒྱབ་ཏུ། ^
དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་བསྐྱོད་རྒྱས་ཅམ་མོའི་གནད་
ཁྲིད་དང་མཚར་སྐྱེ་ཡིངས་ལ་ལ་ཞིས་མཐུན་ཀྱི་རྟོག་ཟ་སྐབས་
རྗེ་རྗེ་འཕྲེང་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཞེ་དགའ་ཤེ་དབང། གཞན་
ཡང་འདི་གསང་ཀྱི་རྩེ་འཇིག་ཁྲེད་རོག་ས་དཀྱིལ་འཁོར་
དུ་མ་ཞལ་ཕྱི་ཞིང་བསྐྱབ་པས་ཀཀ་ཡིད་རྟོག་གིང་བསམ་
ཀྱིས་མེ་ལྷུབ་པའི་རྣག་མཁོན་མངོན་སྤྱོང། རྩེ་ནས་རྒྱས་
ལ་ཞིག་གསོ་དང་ཐབ་གས་མཛད། དཔལ་ས་སྐྱའི་རྟོགས་
བཀྲུད་གང་དང་ཡང་མེ་འདྲ་བའི་རོལ་མོ་དང་འདོན་ཏ་ཇོ་ཞིང་
པའི་ལུགས་སུ་ཡིད། ཡང་དུས་ཀྱིས་སུ་གསང་ཤུགས་
རྩེ་མའི་ཀུན་པའི་རྟོག་ཡོད་པས་རྟོག་ཡིད་མཁྱེན་པ་ཡིན་ཡེ་ཤེ་
རྗེ་རྟོག་རྒྱལ་ཞེ། དཔལ་མོ་ཤས་ཡང་རྟོག་སྐབས་ལྟ་སྐང་གི་ཇོ་བོ་
རྟོག་ཀྱིས་བྱང་ཤེས་ཀྱི་ཡེ་ཤས་དང་རྒྱ་བཟང་ཀོང་ཇོས་བཞིངས། ^

ཡིན་ལུགས་གསུངས་ཏེ་རྟེན་ཞེས་ཚམས་ལ་བསྟོང་བ་མང་དུམཛད་པ་
དང་ཤེང་མོ་རྟ་ཀེ་མ་ཉེ་ཁིག་མེ་ཏོག་རྒྱ་པོ་ཁེག་ཁ་ས་མཆོག་རྟེན་
བཀྲ་སྒྲའི་དབུས་སུ་ཕྱེད་དེ། ཁྱེ་ཁང་རྒྱ་བཅང་ཀོང་རྡོར་སྐྱེ་དགུ་
གཅན་འཛིར་རྟེན་ཁྱིམ་རབ་བཞེངས་པའི་དཔལ་ལྡན་ཤྲཱི་དང་
སོང་བཙན་ཤྲཱ་པོ་འཕགས་ལུགས་རྒྱུན་རབས་བཞེངས་འབང་དངོས་
ཡིན་ལུགས་རོམས་མདོ་བཤད་རྗེས་ལུ་སློབ་འཁང་བ་སྐྱེང་ཀར་
བརྒྱ་ཚས་པར་དབུ་མེད་དུ་འཁྲིག་པ་རྒྱུ། དེར་མོ་ཁང་ཡང་ཆོས་
ཀྱི་ཀྱི་ཅམས་ཀྱི་སྐྱང་བ་རྒྱང་རབ་ཀྱང་ཁངདཔྱོ་ཁས་པར་ཐེབ།
དེ་ནས་ཡང་ཆེངས་ཤིག་ཁོ་རྒྱ་ལྷ་ཁང་དུ་ཆོས་མཆོད་མཛད་
པར་གཏུགས་སྐྱ་བཀྲུབ་ཀྱི་ས་ཆང་ཐེད་ཁོང་གང་གསོལ་ཞེང་ཁ་
ལ་ལ་ཆོ་ཞེས་ཁས་བླངས། ཡང་ཁེངས་ཤེག་ཡིང་པསྐྱར་པ་ལགྱིན་
ཁོང་གི་དཀར་པོའི་མཆོག་རྟེན་ཤྲཱང་དུ་ཁམ་མ་ལགས་ཅ་ཏེ་ཁོ་
ཤེག་ཁྲལ་ཏེ་སྐྱ་ཁཀྱེར་ལ་འདོ་ཀྱིང་ལ་སྐྱེབ་གསལ་པར་སྐྱ་
གཏེར་ཀྱི་ཡིན་ཞེག་གི་ཤེས་ཏེ། ཁྱིད་ཅམས་ཏེ་ཨི་དགོས་ཐེང་བ
ལ་རྟག་ཚང་ཡོ་གསལ་ཏེ་སྐྱར་ཅམ་མཁན་དོར། མེ་ཐབས་

གསལ་མ་རྟོག་ནས་ཤེས་བའི་བདག་ཉིད་དུ་ཧོངས་ཤེས་གར་སྐྱངས། དེ་ནི་
དུས་ཕྱིས་ཤོང་གི་ཡང་སྐྱེད་གསལ་བ། སྤྲུལ་པའི་སྐུ་ཐུབ་བསྟན་
ལུང་རེ་གསལ་སྐུ་བའི་ཏེ་མ་ཤོང་བྱ་སྐྱང་དུ་བཤུངས་པ་ཡེན་ལ་···
སྐུ་མྱང་དུའི་དུས་ལ་སྐོར་ལས་ཕྱི་ནང་ཞེས་ཅེ་དཀར་ཞེས་···
ཡོད་པར་ཅེའ་རེ་ཐ་ཐེངས་རེ་དེ་ལས་ཤེ་ཤོང་དགོས་པ་ཡེན། །
ནམ་ཞེས་དེ་ཚོགས་ཀ་སྐུངས་ཁང་བཏབ་པ་ནང་ནས་ཐུང་གུ་
རེའི་སྐུ་བསྐྱེད་མཐའ་བོང་གི་ཚོད་རྟེན་པ་ཞིག་ཅེས། ཕྱིས་
ལ་ཤོང་སྐུ་བསྐྱེད་ཚེས་ཚེ་ལས་བསྐྱེད་རྟོག་མཁྱེན་པ་ནང་དགོན་དུ་
ཁྲིར་འཁོད་པས་བསྐྱེད་རྟངས། ཤོང་ནེ་ང་ལྟ་འཇམ་ཐུབ་ཀྱིང་
གནས་ཏུ་མཁས་[redacted]ཤིང་གྲབ་པའི་པ་དག་མངོན་པར་མཐོ་བ···
དང་། དེ་ལྟར་སོད་དུ་ནང་བསྐྱེད་དར་བའི་ གནས་ཀྱི་སྐུ···
བར་གྲགས་པ་ཁྱེད་རྟེས་ཀྱི་ཚེས་ཤེ་ཡང་དབུས་ལྟ་སའི་རྗེ་
བོ་དང་མཉམ་པ། གྲུབ་[redacted]མཐའ་ཅེས་མེད་ཀྱི་སྐུས་ཚེས་
མཁས་གྲུབ་མང་པོས་རྟེས་ཀས་ཀྱི་གས། གནང་སྟེ་ཞེབས་
ཀྱི་ས་ཁ་གས་ཤེང་ཁྱེད་ཀྱི་ས་བརྟན་པའི་གནས་ལའོ་

19 年 月 日

ཅིའི་ཕྱི་མེ་ཉག་ངན་སྐྱང་གི་འདུས་མའོ་ན་ཡོད་པ་སྐྱེ་བྱ་
ཁང་ཡིན་པས་བྱ་སྐང་ཁེས་པར་ཡང་འཛོད་ཡ་བྱ་དགའ་
རྒྱར་རྣམ་པ་ཡིན་པར་ཡང་བཞེད། གཞན་ཡང་རྒྱ་ཕྱི་
སྐང་བ་ཡི་ལྟ་སྐང་ངའང་ལྟ་སྐང་དུས་ལ་ཐྲ་སྐང་ལགས་
པོ་རྒྱུས་དུ་མནས་འཕྲུང་མོད་དོན་ལ་དུས་ལ་ལྟ་སྐང་ཡིན་
ངེས་སྟེམ། གཞན་ཡང་ཕྱུན་མོང་མིན་པ་ཞིག་ནི་
མངའ་བདག་སྤོང་བཅུན་སྐམ་པོས་མཐའ་འཕུལ་དང་
ཡང་འཕུལ་གྱི་གཏུག་ལེ་ལ་ཁད་བཞེངས་ཏེ་ཁའི་
སྤོང་དུ་མོང་བས་སྤོང་མོང་ལྟ་སྐང་ཁེས་པར་ཡང་ཐག་ས།
ཤྱེར་ན་ཐནས་ཀྱི་ཐུ་སྤོར་གཏིག་ལ་ཁེན་ཅེག་[illegible]
གསུམ་ལྟག་གི་མ་འབོར་བར་གག་ས་ཀྱང་། གོང་གི་...
གནས་བཤད་རྣམས་བསྡུན་ན་དེ་རྟེན་ཀྱི་ས་ཀྱང་འབོར་དག་
བར་བསམ། སྐྱབ་གཅེག་པོ་ཏེ་ཇོ་ལས་ཐུབ་ཅ་པང་
མཁོ་བད་སྤོང་ཐང་ཁྱོང་པོ། འཇམ་དབྱངས་པོ་ལ་
ཤེས་བར་ཤེ་ཁྱེ་ཁང་ཁྱོང་། ཐུབ་རྗེ་ཤེ་ལ་ཏུ་ཡེ་ཤང་

བྱང་གཤེན་ཡང་ཐུབས་མཆོག་ལྡན་ལ་ཞུ་ཞིང་གསོལ་བ་ཐོབ་ཅིང་། ཁོ་ནས་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱི་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་བ་ཡིན་ཏེ་ཞེས་ཟེར་ཞ

ཀ་ཡོན་དུ་བྱམས་པ་དང་འཇམ་དབའ་བྱུང་སེམས་
དཔའ་ཆེན་པོ་དེ་རྣམ་པ་དུ་ཡོད། རྒྱུ་དུ་ཀ་ནས་བརྟན་
བཞུ་དུག་བྱ་བ་རེ་མ་སྐྱེ་རྣམ་མཐོ་གསུམ་རྟེམ་པ་ཇི། དཔྱ
དེ་ལས་སྐྱང་ཆེ་བ་ཡོད། ཀ་ཡས་སུ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་རྣ
ཐུབ་བརྩུད་པ་ཞལ་བཞུ་གཏེ་བ་ཡང་འདི་སྐད་གྱི་ལོ
རྒྱུས་དང་བསྟུན་ན་རྒྱལ་པོའི་ལུགས་སུ་ཡོད་རིས་སྣོམ།།
དཔྱ་ཐུབ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་བཞུ་གཏེ་ཞལ་ཐུབ་འོས་རྒྱུ
དུ་ཡོད། རྒྱལ་བ་ཀརྨ་པ་ཀ་ཡས་ས་གཅིན་ཀ་ཡོན་མཐུམ
བཞག་དབུ་ཞྭ་ཚོམ་རྒྱུན་པད་ཞྭ་མཁའ་བས་པ་ཆེ་རྣ་མེ།
རྟོག་རྩོམ་པ། ཀརྨ་པ་དབང་ཐུབ་རྗེ་རྗེ་ཡིན། ཀ་ཡོན་
དུ་ཁྱོང་ཀི་སྐུ་འདུ་ཚོ་རྒྱུན་རེ་ཅིག་འཕེར་གསུམ།
འཕེ་མཚོན་ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པས་རྗེ་ཀ་མར་པ་ཡ
བཞག་པའི་ཁྲེགས་རྗེས། དཔྱ་རྗེ་ཤང་ཀི་ཀ་བ་ལ
དབྱངས་ཏེ་ཡོད། བར་ཁྲམས་སུ་ཀ་ནས་བརྟན་བཞུ
དུག་མེ་རྟོད་རྩོམ་པ། དཔྱ་དེ་ཁ་ལྷོ་བས་ཀྱིས་ལས་

བཤེངས་སྐྱ་མེད། སྒོ་ཁྲམས་ཕྱེ་མ་ལ་རྒྱལ་རྩེ་བཤེ་
མེ་རྩེ་བྱིད་རྩེམ་པ་དང་ལྡེ་ལྡེབས་བེབས་རྒྱ་ཡོད། བཤེངས་
སྐྱ་རྡེམས་འཇེམ་སྐྱ་ཁོ་ན་ཡིན། ཀ་ཡོག་དུ་བད་རྩེ་
ལྡེ་ཁང་འདུ་ཁང་རྩེ་མོ་རྡུ། དབུས་ཤུ་བཀུ་ཁེས་སྒོ་
མང་མཚོམ་རྡེབ་ཐོག་བརྩེ་ཀས་ག་རྡེ་ལྡེ་རྩོམ་པ'''
དཔེ་ཁང་རྒྱ་མཁེ་བཅེ་རྡུས་ཀྱི་ག་དངུལ་བཤུག་ས་བཤུ'''
ཀྱ་ཀས། ནུ་རེ་པཅེ་ཁྱག་དྲེལ་ཡང་ཡོད་པར་ཀྱ་ས།
དཔལ་སྐྱ་ག་དུང་རྩ་བརྒྱད་ཀྱིས་བསྒོར་ཐུས་ཡོད། ཐྲེག
ཡོ་འཁར་དང་རྒྱ་མོ་བཅའ་མཐོ་དུག་ཚོམ་པ། ལྡེ་རྩེ
བ་དུས་ག་ཤུམ་སངས་རྒྱས་མཁྲེས། ཀ་ལྡེ་མཚོམ་
རྡེབ་མེད་ལ་དུས་ག་རྡུམ་སངས་རྒྱས་ག་ལས་རྩོད་ལས་
བཤེངས་པ་ཡོད། ཀུབ་ཐིབ་མཚོམ་རྡེབ་ཀེ་ཀྱི་ཀྱོང་
རྐུབ་མཚོམ་རྡེབ་དང་ཁང་རྩེ་རྡེམ་རྒྱལ་མཚོམ་རྡེབ་ཀྱི'''
དཀྱི་བས་རྡུ་ཡོད་པར་ག་ས་མེད། བར་དུ་ལྡེ་བང་
ག་ལར་བཤེངས་སྐྱབས་ཀྱི་དཀྱི་ས་ལྡེ་བང་ཀེ་རྩམ'''

པར་བཞེངས་པས་དཔལ་ཕྱི་དགེས་ལྷུ་ལང་ནང་ཁལེར་
རྩངས་ལས་གཤབ་པའི་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་དུ་ཡོད།
ཁ་ཡོན་དུ་ཇོ་ཆུན་ལྷ་ལང་ཁ་ཡས་ཁྲམས་སུ་སྐྱེད་ཁ་ཐུག་
ཁང་དེ་མེན་གཤོ་མཚན་བཞུགས་ཀྱི་སྐུ་བཏབ་ཡོད། འདུག་
གི་རོག་ཁྲམས་ལུ་བད་ཅན་ལྷ་ལང་དོའི་ནང་ས་ཁ་ས་ཐུག
འགྲུར་དོའི་དགས་སུ་གསེར་རྩངས་ལས་ཁྲམས་པ་མེ
རྐྱེན་ཅི་ཡ་ཐུག་གཞེས་རྐྱེས་འཆད་པད་མཛེ་ཡུ་བཛོས་
པ་བད་མའི་སྐྱེད་ཁ་ཡས་ལུ་འཁོར་ཡོ། ཁ་ཡོན་དུ་རེ་ལ་ས
ཐུག་ཐུག་ས་རྒྱ། དོའི་ཁ་ཡས་ལུ་མཚོན་ལང་ནང་དུ་ཁ་ཐུག
མཚོན་པོ་ཞེལ་ཐུག་ཁ་རྩེས་ས་པ། རྐྱ་མཚེན་སྐུ་རྐྱོ་པོ་ཁ
བསྟེ་ས་རྒྱ་ཡ། དོའི་ཁ་ཡས་ལུ་ཁ་རྒྱ་ལེ་ཁ་ཚེན་རྐྱ
བཀོད་པ་ལེས་ས་ནང་རྐྱེ་དང་བཏུས་བཞེས། ཀུ
མོ་བཟའ་སྐུས་ཀྱི་ཁ་དང་ཁས་ཐུག་ལྷ་ལང་ཁ་ས་
བཞེངས་སྐ་བས་ཀུང་ཁ་ཚེ་ས་པས་རྩེས་ལུ་མེད་བས་ཁ་ས་
དེ་མེན་ཐུར་ཀྱི་རྐྱེ་རྐས་ཀྱི་དཀར་ཆ་ཁ་མེ་ཁ་ས་ལ

དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་དང་རྣལ་འབྱོར་བཀྲ་དང་བླ་མ་རྣམས་
དུ་གཏོགས། ཁྱེ་བས་ཀྱང་ཐུབ་བསྟན་གྱི་འཕེལ།
རྒྱ་རྒྱས་ཆུལ་རྡོ་རྗེ་རྡོ་དབང་རྒྱལ། ཀུན་དགའ་རོལ་
འཕེལ་སོགས་རིམ་བཞིན་བྱུང་ཞིང་ གྱ་པ་ཡང་སྡེབ་བ
ཡུལ་ ཀྱ་མ་ཤངས་ཟབ་གཏུམ་པོ་ གཙུམ་རོགས་
ནས་གྲུ་བ་སྡོང་ཁ་ཅིག་དང་། དཔོན་སློབ་གསར་
སྦྱངས་སྡེ་དཔེ། དཔལ་ལྡན་རོས་འཛིན་རོགས་
མཁས་བཙུན་བཅང་གཙུམ་ལྷག་པའི་སྐུལ་རྩེ་
མ་བྱིན་ཞིང་། བཀའ་བསྒྲོ་ལ་ཅི་སྐབས་རུ་ཡང་
དགེ་རྩེལ་སྡོང་ཁྲུམ་བཞུ་ལུག་རྩོམ་དང་གསལ་བྱེད་
ཤུ་མཁན་བཅའ་ཡིག་དུ་རོབ་པ་རྗེ་ང་གསར་མཁན་
བོ་སྐུ་གཤུ་དམ་རོས་ ཀུན་བཅང་མཁས་གྲུབ་རོགས་
སྤྱི་ནང་གི་ཡོན་ཏན་རྩེ་ཆེང་བ་མང་དུ་སྤྱིན། རྒྱུན་འཆོགས་
ཀེ་རྒྱ་བ་དང་པོའི་རོས་བཀུ་ནས་བཀའ་ལྟ་ཐེ་བར་བདེ་
རེབ་ཏིང་སྐྱབས། དོར་རྒྱ་གི་རྩེས་པའི་རོས་དགེ་ནས་

བཏུད་དེ་བར་བསྐྱང་བར་སོལ་ལ་ཏོར་རྒྱུ། བཞེ་པའི་
རྩོལ་བ་རྟེན་ལས་དགེ་ལྡེའི་བར་གཅོད་པ་སྐྱབས་མཛོད་
དང་བསྐྱང་གཞན། ལྷ་པའི་རྩོལ་བ་རྟེན་ལས་ལྷའི་
བར་གྱི་རྣོ་ལ་སྐྱབས་མཛོད། དུག་པའི་རྩོལ་བ་རྟེན་ཀུལ་
བཞི་ལྡེའི་བར་མཚོན་པོ་དུག་རྟུ། དག་ལས་བཏུད་བར་
དབྱར་རྩོལ། དུག་པའི་བཏུ་དུག་ལས་བརྒྱད་པའི་རྩོལ་
བ་རྣམ་བར་དབྱར་གཞན་འཆོག་ལས། དག་པའི་རྩོལ་
བཏུ་བཞེའི་ཚེབ་གཅིག་དག་ལ་སྐྱེད་པའི་འདུལ་མཛོད་
བཏུ་བ་རྟེན་པའི་རྩོལ་བཏུ་བཞེ་ལ་སངས་གཅིག་དག་
རྒྱལ་མཚན་གྱི་འདུལ་མཛོད། བཏུ་བ་ཉིས་པའི་ཏེ་
གཅིག་དག་ལས་དག་ཐོབ་ཚུལ་བའུབ་དང་བཅས་ཡོད།
སྐྱེར་དགེ་བསྙེན་ནི་ལྷག་དགོད་པ་ལས་ཐ་ཆུང་སྐྱེལ་
ལ་སྐྱོལ་ལུ་སྐྱེ་ཞབས་མཛོམ་སྐྱལ་འཇོག་ས་མོད་
ཏོང་རེར་གྱིས་ཐ་ལས་རེར་གྱི་རྒྱ་ཡེབས་དང་རྟ་མཚོག

རྒྱུ་མར་དང་ཐྱུ་ལུ་སྐྱེ་གནང་སྟེ། ཁྱེ་བོ་མེ་གཅིང་བཞེ་
པོ་ལ་མཛོད། རེ་གཅིག་གསུངས་པར་བཟོ་མེའི་སྐབས་
འཇིག་རྟེན་སྐྱར་གསོ་བྱས་རབས་བཞི་གྱི་མཛད་སྒོའི་...
སྐབས་ཏོ་མཆོར་བའི། ལྷས་གནོན་ལ་མཁྱིང་ཆོས་སུ་བྱང་བ་ནི།
ནམ་མཁའ་གཡའ་དག་པ་བཞིར་ཞུན་མའི་ཉིང་ལ་བྱུག་པ་ལྟ་
བུ་ལ་སྤྲིན་དག་པོའི་སྟེང་པོ་དུམ་གུ་དམ་གུར་མདའ་པ་ལྟ་རྟོས་
རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་དཔྱིབས་སུ་བསྟར་ཞིང་། ཁྱོད་པར་དུ་...
འཇའ་རིང་པ་དེ་ནི་སྣ་ཚོགས་པ་གར་གྱིམ་ལྟ་བུ་ལྟ་ཤང་གི་
སྟེང་ཁྱིབ་དུ་གདུགས་ཤུགས་པ་དང་འདྲ་བ་བྱུང་ཞིང་། འཇའ་
སྣའི་རྩེ་ཐ་མས་ཏུདཀྱིང་ཁར་དཀར་པོའི་མཆོད་རྟེན་ལ་
རྒྱབ་རྟེང་ཅ་ཤེམ་དུས་མཆོད་ཞེས་ལྷ་ཡས་མས་ནས་ནུབ་...
མཁར་ཡར་རྩེ་མཁྱར་བ་དེ་ནས་དཔྱིངས་ཤུགས་
སོང་བའི་ཐ་མལ་པ་ནོ་བོ་ལགས་མཁྱེང་ལ་གྱུར་ལ་དོ་
མཆོར་བའི་ལྷས་སྣ་ཚོགས་པ་ལྷུང་རྒྱུ་འདུག ། དེ་མན་
ཆད་དག་པའི་མཆོད་རྟེན་ལྷང་ཁྲེའི་ནང་དུ་དབུ་ཡར་

དུས་བཅད་རྣམས་སུ་དང་རྟོག་གྱི་སྒྲ་རྣམ་མེད་ཅིང་ཤིན་
ཏུ་མི་གཡོ་བ་ཀུན་ལ་བཞག་ཏུ་ཡོད། དེ་ལྟར་ཞི་རྒྱུ་
ཐ་མལ་བ་བདག་ལྟ་བུའི་སྤྲོས་དབེན་ནས་ཆོད་དོམ་དུ་
ཀུ་ཐེག་རྒྱམ་བཀོད་པའོ།།

ལེགས་གྲུབ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་བ་དག་བཞེ་རྟེ།།
རྟེ་གྱི་དྲྭས་མཆོག་ལམ་དུ་ལངས་པའི་
རྗེས།།
རྗེས་སུ་བཙོད་པ་ཁནས་འདི་ལ་ཤེལ་རྩེམ་
ཀུན།།
ཀུན་གྱང་ཆོམ་བུ་ཀ་རེ་ཁ་ཁཐར་ཚེ་ལེགས།།།
རྒྱས་ཀྱིར་ལྷང་འཁའ་ལས་རྣ་ལུ་སྒྲ་ཐོས་སུ་
གྲགས་པ་དེའི་ཐུང་བ་ཉེ་ཆེ་བ་ཞེག་རྗེས་སོ།།